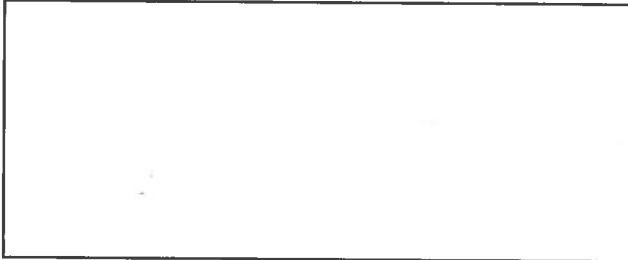




Ministerie van Volksgezondheid,  
Welzijn en Sport

> Retouradres Postbus 20350 2500 EJ Den Haag



**Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken**  
Bezoekadres:  
Parnassusplein 5  
2511 VX Den Haag  
T 070 340 79 11  
F 070 340 59 84  
www.rijksoverheid.nl

**Inlichtingen bij**



Datum: **29 MAART 2018**  
Betreft: Beslissing op uw Wob-verzoek

**Ons kenmerk**  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

**Bijlage**  
A

**Uw brief**  
19 december 2017

Geachte 

In uw brief van 19 december 2017 ontvangen op 21 december 2017, heeft u namens het Public Interest Litigation Project van het Nederlands Juristen Comité voor de Rechten van de Mens en de Koninklijke Nederlandse Organisatie van Verloskundigen, met een beroep op de Wet openbaarheid van bestuur (hierna: Wob) om alle in het kader van de kosten- en batenanalyse naar de inzet van tolk- en vertaaldiensten in de zorg opgestelde documenten verzocht.

*Correspondentie uitsluitend  
richten aan het retouradres  
met vermelding van de datum  
en het kenmerk van deze  
brief.*

De ontvangst van uw verzoek is schriftelijk bevestigd bij brief van 22 december 2017, kenmerk 2017.167/001. Op 16 januari 2018 is de beslistermijn opgeschort wegens overleg met uw cliënt over handhaving van uw verzoek. Op 8 februari is de opschorting beëindigd en is de beslistermijn met vier weken verdaagd. In de brief van 1 maart is aan u medegedeeld dat de beslistermijn is opgeschort tot 15 maart vanwege het vragen van zienswijzen aan derden. Op 12 maart heb ik uitstel van twee weken aan u gevraagd, waarop u akkoord heeft gegeven op 15 maart. De uiteindelijke beslistermijn ligt daarmee op 6 april.

**Besluit**

Ik besluit de door u gevraagde informatie openbaar te maken met uitzondering van bepaalde gegevens. Zie onder het kopje **Toelichting** waarom bepaalde gegevens niet openbaar worden gemaakt. Aanvullend wijs ik nog op het volgende:

Op de documenten 3, 4, 5 en 7 zijn meerdere weigeringsgronden van toepassing op dezelfde informatie. Voor een nadere specificatie per document verwijs ik naar de gedeeltelijk gelakte documenten.

**Wettelijk kader**

Uw verzoek valt onder de reikwijdte van de Wob. Voor de relevante Wob-artikelen verwijs ik u naar bijlage A.

**Inventarisatie documenten**

Op basis van uw verzoek zijn zeven documenten aangetroffen. Dit gaat om een offertezoek, een offerte, een aanvraagformulier inkoop, twee opdrachtverleningsbrieven en twee overeenkomsten.

**Zienswijzen**

U bent er over geïnformeerd in de brief van 1 maart 2018 dat er een derdebelanghebbende is bij de openbaarmaking van diverse documenten en dat deze in de gelegenheid is gesteld hierover een zienswijze te geven.



De derdebelanghebbende heeft schriftelijk aangegeven bedenkingen te hebben bij openbaarmaking. De derdebelanghebbende voert – kort samengevat – het volgende aan: in document 3, 4 en 7 staat bedrijfsgevoelige informatie in de zin van artikel 10, eerste lid, aanhef en onder c, van de Wob. Het betreft onder andere informatie over leveranciers, tarieven en strategieën van het productieproces. Passages die zien op de begroting, op de inzet van personeel en op de planning dienen onleesbaar gemaakt te worden.

Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken

Ons kenmerk  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

De zienswijze van de derdebelanghebbende heb ik meegenomen in mijn belangenafweging en ik ben tot het oordeel gekomen dat zij moet worden gevolgd.

### **Toelichting**

Ingevolge artikel 3, vijfde lid, van de Wob, wordt een verzoek om informatie ingewilligd met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 10 en 11 van de Wob.

Het recht op openbaarmaking op grond van de Wob, dient het publieke belang van een goede en democratische bestuursvoering. Het komt iedere burger in gelijke mate toe. Daarom kan ten aanzien van de openbaarheid geen onderscheid worden gemaakt naar gelang de persoon of de bedoeling of belangen van de verzoeker. Bij de te verrichten belangenafweging worden dan ook het algemene belang bij openbaarmaking van de gevraagde informatie en de door de weigeringsgronden te beschermen belangen betrokken, maar niet het specifieke belang van de verzoeker.

Evenmin kent de Wob een beperkte vorm van openbaarmaking. Dit betekent dat openbaarmaking van de gevraagde documenten uitsluitend aan u op grond van de Wob niet mogelijk is. Indien ik aan u de betreffende documenten verstrek, moet ik deze ook aan anderen geven indien zij daarom verzoeken. In dat licht vindt de afweging dan ook plaats. Er zijn in dit geval vier weigeringsgronden van de Wob die maken dat bepaalde gegevens niet openbaar gemaakt kunnen worden. Dit betreffende de volgende bepalingen:

#### **1. Bedrijfs- en fabricagegegevens (10.1.c)**

Artikel 10, eerste lid, aanhef en onder c, van de Wob bepaalt dat het verstrekken van informatie achterwege blijft voor zover dit bedrijfs- en fabricagegegevens betreft, die door natuurlijke personen of rechtspersonen vertrouwelijk aan de overheid zijn medegedeeld. Onder bedrijfsgegevens moet blijkens bestendige jurisprudentie worden verstaan: al die gegevens waaruit wetenswaardigheden kunnen worden afgelezen of afgeleid met betrekking tot de technische bedrijfsvoering of het productieproces dan wel met betrekking tot de afzet van producten of de kring van afnemers of leveranciers. Cijfers of gegevens die de financiële bedrijfsvoering en financiële stromen betreffen, worden eveneens als bedrijfs- en fabricagegegevens aangemerkt.

In de documenten 3, 4, 5 en 7 staan bedrijfsgegevens. Deze gegevens zijn vertrouwelijk medegedeeld. Uit deze gegevens kunnen wetenswaardigheden worden afgeleid met betrekking tot de technische bedrijfsvoering. Het betreft onder andere informatie over prijzen die derdebelanghebbende hanteert, over de benodigde inzet voor een dergelijk project en over de planning van het project.

Uit die informatie die in het kader van de overeenkomst aan mij is overhandigd, kan worden afgeleid onder welke voorwaarden derdebelanghebbende het project heeft uitgevoerd en welk aanbod derdebelanghebbende voor dergelijke projecten in de toekomst kan doen. Dit geeft concurrenten inzicht in de mogelijkheden van derdebelanghebbende en een concurrent zou hierop in kunnen spelen door een



aantrekkelijker aanbod te doen. Dit is onevenredig benadelend voor derdebelanghebbende, dan wel onevenredig bevoordelend voor een eventuele concurrent. Ik zal deze informatie dan ook niet openbaar maken. Waar van toepassing heb ik deze informatie weggelakt onder vermelding van: 10.1.c. Hiermee volg ik de zienswijze van derdebelanghebbende. Dezelfde informatie maak ik overigens ook niet openbaar op grond van het bepaalde in artikel 10, tweede lid, aanhef en onder g, van de Wob. Zie daartoe hieronder meer.

Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken

Ons kenmerk  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

### *2. De eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer (10.2.e)*

Op grond van artikel 10, tweede lid, aanhef en onder e, van de Wob blijft verstrekking van informatie achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen het belang dat de persoonlijke levenssfeer wordt geëerbiedigd. In diverse documenten staan identificerende persoonsgegevens. Dit betreft onder andere namen, telefoonnummers, e-mailadressen, handtekeningen, briefkenmerken en referentienummers. Ik ben van oordeel dat ten aanzien van deze gegevens het belang dat de persoonlijke levenssfeer wordt geëerbiedigd, zwaarder moet wegen dan het belang van openbaarheid. Daarom heb ik de persoonsgegevens verwijderd uit deze documenten. Waar van toepassing heb ik deze informatie weggelakt onder vermelding van: 10.2.e.

Voor zover het de namen van ambtenaren betreft, is hierbij het volgende van belang. Waar het gaat om beroepshalve functioneren van ambtenaren kan slechts in beperkte mate een beroep worden gedaan op het belang van eerbiediging van hun persoonlijke levenssfeer. Dit ligt echter anders indien het de openbaarmaking van namen van de ambtenaren betreft. Namen zijn immers persoonsgegevens en het belang van eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer kan zich tegen het openbaar maken daarvan verzetten. Daarbij is van belang dat het hier niet gaat om het opgeven van een naam aan een individuele burger die met een ambtenaar in contact treedt, maar om openbaarmaking van de naam in de zin van de Wob.

### *3. Het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling (10.2.g.)*

Op grond van artikel 10, tweede lid, aanhef en onder g, van de Wob blijft verstrekking van informatie achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen het belang van het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling van bij de aangelegenheid betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen dan wel van derden.

Ik ben van oordeel dat het belang van openbaarmaking in dit specifieke geval niet opweegt tegen dat van het voorkomen van onevenredige benadeling. Hiertoe merk ik het volgende op.

Openbaarmaking van de gevraagde informatie zou het bedrijf onevenredig benadelen dan wel concurrenten, leveranciers of afnemers onevenredig bevoordelen. Bedrijven moeten erop kunnen vertrouwen dat bedrijfsvertrouwelijke of anderszins concurrentiegevoelige informatie vertrouwelijk blijft. Het belang bij het voorkomen van onevenredig nadeel weegt ik hier zwaarder dan het algemene belang van openbaarmaking. Waar van toepassing heb ik deze informatie weggelakt onder vermelding van: 10.2.g. Op dezelfde informatie is ook het bepaalde in artikel 10, eerste lid, aanhef en onder c, van de Wob van toepassing. De documenten 4 en 5 bevatten persoonlijke beleidsopvattingen. Het betreffen de aantekeningen van een medewerker bij de offerte voor de kosten- en batenganalyse en bij het bedrag in het aanvraagformulier. Openbaarmaking van de gevraagde informatie zou het functioneren van het openbaar bestuur ernstig benadelen. Openbaarmaking van de gevraagde informatie brengt het risico met zich dat een goede communicatie bij de besluitvorming en de voorbereiding hiervan in het geding komt. De betrokken ambtenaren dienen vrijelijk te kunnen spreken en ideeën te kunnen delen. Juist de vertrouwelijkheid is hiervoor erg



belangrijk. Openbaarmaking heeft daarom ernstige nadelige gevolgen voor de kwaliteit van de besluitvorming en discussie in toekomstige gelijksoortige gevallen.

Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken

Waar van toepassing heb ik deze informatie daarom onleesbaar gemaakt onder vermelding van: 10.2.g. Deze informatie maak ik tevens niet openbaar met een beroep op artikel 11, eerste lid, van de Wob. Zie daartoe hieronder meer.

Ons kenmerk  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

*4. Persoonlijke beleidsopvattingen in een stuk voor intern beraad (11.1)*  
Artikel 11, eerste lid, van de Wob bepaalt dat in geval van een verzoek om informatie uit documenten, opgesteld ten behoeve van intern beraad, geen informatie wordt verstrekt over daarin opgenomen persoonlijke beleidsopvattingen.

Uit de wetsgeschiedenis blijkt dat onder het begrip "documenten opgesteld ten behoeve van intern beraad" onder meer moet worden begrepen: nota's van ambtenaren en hun politieke en ambtelijk leidinggevenden, correspondentie tussen de onderdelen van een ministerie en tussen ministeries onderling, concepten van stukken, agenda's, notulen, samenvattingen en conclusies van interne besprekingen en rapporten van ambtelijke adviescommissies. Ten aanzien van deze stukken moet uitdrukkelijk blijken dat zij bedoeld zijn als stukken voor intern beraad, of men moet deze bedoeling redelijkerwijs kunnen vermoeden. Deze beperking op de informatieverplichting is in de Wob opgenomen omdat een ongehinderde bijdrage van ambtenaren en van hen die van buiten bij het intern beraad zijn betrokken bij de beleidsvorming en -voorbereiding gewaarborgd moet zijn. Zij moeten in alle openhartigheid onderling en met bewindspersonen kunnen communiceren. Staatsrechtelijk zijn slechts de standpunten die het bestuursorgaan voor zijn rekening wil nemen relevant. Onder persoonlijke beleidsopvattingen worden verstaan: meningen, opinies, commentaren, voorstellen, conclusies met de daartoe aangevoerde argumenten. In document 4 en document 5 staan persoonlijke beleidsopvattingen. Het betreffen de aantekeningen van een medewerker bij de offerte voor de kosten- en batenanalyse en bij het bedrag in het aanvraagformulier. Deze persoonlijke beleidsopvattingen heb ik in het document onleesbaar gemaakt onder vermelding van: 11.1.

Op grond van artikel 11, tweede lid, van de Wob kan ik besluiten informatie te geven over persoonlijke beleidsopvattingen, indien ik dat in het belang acht van een goede en democratische bestuursvoering. Deze informatie wordt dan gegeven in niet tot personen herleidbare vorm, tenzij degenen die deze opvattingen hebben geuit of zich erachter hebben gesteld, ermee hebben ingestemd dat de informatie wel herleidbaar is tot hen. Gelet op de aard en de inhoud van de informatie acht ik in het onderhavige geval een dergelijk belang niet aanwezig.

Daarbij acht ik het niet in het belang van een goede en democratische bestuursvoering indien de standpunten van ambtenaren zelfstandig worden betrokken in de publieke discussie. Ik zie dan ook geen aanleiding om met toepassing van artikel 11, tweede lid, van de Wob in niet tot personen herleidbare vorm informatie te verstrekken over deze persoonlijke beleidsopvattingen.



### **Wijze van openbaarmaking**

Conform het bepaalde in artikel 6, vijfde lid, van de Wob, worden de belanghebbenden in de gelegenheid gesteld om binnen twee weken na dagtekening van deze beschikking, aan te geven of men bedenkingen heeft tegen openbaarmaking van de door u gevraagde informatie. Dit kan door het indienen van een bezwaarschrift bij het ministerie van VWS en door daarnaast bij de rechtbank te verzoeken om, bij wijze van voorlopige voorziening, het onderhavige besluit tot openbaarmaking te schorsen. Indien binnen twee weken na dagtekening van dit besluit een bezwaarschrift is ingediend en een voorlopige voorziening is aangevraagd, wordt de uitspraak van de voorzieningenrechter afgewacht, voordat tot daadwerkelijke openbaarmaking wordt overgegaan. Hebben de belanghebbenden geen bedenkingen tegen de openbaarmaking dan worden de door u gevraagde documenten na twee weken na dagtekening van het besluit aan u verstrekt.

**Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken**

**Ons kenmerk**  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

### **Plaatsing op internet**

De stukken worden met een geanonimiseerde versie van dit besluit voor een ieder kenbaar gemaakt op [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl).

Een afschrift van dit besluit zend ik aan belanghebbenden.

Hoogachtend,

de Minister van Volksgezondheid,  
Welzijn en Sport,  
namens deze,  
de plv. Secretaris-Generaal,

mr. G. A. van Craaikamp



## **Bezwaar**

Het indienen van bezwaar schort de werking van deze beschikking niet op.

Heeft u vragen over deze beslissing of bent u het er niet mee eens? Kijk eens op <http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/vws/bezwaarschriften-vws>. Daar wordt uitgelegd wat u kunt doen als u het niet eens bent met de beslissing en misschien bezwaar wilt maken. Er staan voorbeelden waarmee u de kans op een succesvol bezwaar kan inschatten.

Wilt u een bezwaarschrift sturen, dan moet dit binnen zes weken na de datum die bovenaan deze brief staat. Let op: doe dit op tijd, anders kan uw bezwaar niet behandeld worden.

Het bezwaarschrift e-mailt u naar: [WJZ.bezwaarenberoep@minvws.nl](mailto:WJZ.bezwaarenberoep@minvws.nl), bij voorkeur met een ingescande handtekening.

Indien u niet kunt of wilt e-mailen, kunt u uw bezwaarschrift ook versturen per post naar: de Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport, t.a.v. Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Postbus 20350, 2500 EJ Den Haag.

U kunt uw bezwaarschrift ook faxen naar: (070) 340 59 84.

Noem in het bezwaarschrift:

- uw naam en adres
- de datum
- het kenmerk van deze brief  
(deze gegevens vindt u in de rechterkantlijn)
- geef aan waarom u het niet eens bent met de beslissing

Vergeet niet om uw bezwaarschrift te ondertekenen en van een datum te voorzien. Wilt u zo vriendelijk zijn om een kopie van deze brief mee te sturen met het bezwaarschrift.

Indien u het bezwaarschrift per e-mail indient zonder ondertekening, bestaat de mogelijkheid dat u op een later moment verzocht wordt om bewijs te leveren dat u bevoegd bent tot het indienen van het bezwaar.

**Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken**

**Ons kenmerk**  
2017.167  
1322495-175012-WJZ



## Bijlage A

Directie Wetgeving en  
Juridische Zaken

Ons kenmerk  
2017.167  
1322495-175012-WJZ

Artikel 10 van de Wob luidt, voor zover relevant, als volgt:

1. Het verstrekken van informatie ingevolge deze wet blijft achterwege voor zover dit:
    - a. de eenheid van de Kroon in gevaar zou kunnen brengen;
    - b. de veiligheid van de Staat zou kunnen schaden;
    - c. bedrijfs- en fabricagegegevens betreft, die door natuurlijke personen of rechtspersonen vertrouwelijk aan de overheid zijn meegedeeld;
    - d. persoonsgegevens betreft als bedoeld in paragraaf 2 van hoofdstuk 2 van de Wet bescherming persoonsgegevens, tenzij de verstrekking kennelijk geen inbreuk op de persoonlijke levenssfeer maakt.
  2. Het verstrekken van informatie ingevolge deze wet blijft eveneens achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen de volgende belangen:
    - a. de betrekkingen van Nederland met andere staten en met internationale organisaties;
    - b. de economische of financiële belangen van de Staat, de andere publiekrechtelijke lichamen of de in artikel 1a, onder c en d, bedoelde bestuursorganen;
    - c. de opsporing en vervolging van strafbare feiten;
    - d. inspectie, controle en toezicht door bestuursorganen;
    - e. de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer;
    - f. het belang, dat de geadresseerde erbij heeft als eerste kennis te kunnen nemen van de informatie;
    - g. het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling van bij de aangelegenheid betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen dan wel van derden.
  3. Het tweede lid, aanhef en onder e, is niet van toepassing voor zover de betrokken persoon heeft ingestemd met openbaarmaking.
- (...)

Artikel 11 van de Wob luidt, voor zover relevant, als volgt:

1. In geval van een verzoek om informatie uit documenten, opgesteld ten behoeve van intern beraad, wordt geen informatie verstrekt over daarin opgenomen persoonlijke beleidsopvattingen.
2. Over persoonlijke beleidsopvattingen kan met het oog op een goede en democratische bestuursvoering informatie worden verstrekt in niet tot personen herleidbare vorm. Indien degene die deze opvattingen heeft geuit of zich erachter heeft gesteld, daarmee heeft ingestemd, kan de informatie in tot personen herleidbare vorm worden verstrekt.
3. Met betrekking tot adviezen van een ambtelijke of gemengd samengestelde adviescommissie kan het verstrekken van informatie over de daarin opgenomen persoonlijke beleidsopvattingen plaatsvinden, indien het voornemen daartoe door het bestuursorgaan dat het rechtstreeks aangaat aan de leden van de adviescommissie voor de aanvang van hun werkzaamheden kenbaar is gemaakt.
4. In afwijking van het eerste lid wordt bij milieu-informatie het belang van de bescherming van de persoonlijke beleidsopvattingen afgewogen tegen het belang van openbaarmaking. Informatie over persoonlijke beleidsopvattingen kan worden verstrekt in niet tot personen herleidbare vorm. Het tweede lid, tweede volzin, is van overeenkomstige toepassing.